BIBLIOGRAFIA GENERAL

AVENDAÑO, Fernando Carlos; BAEZ, Mónica y DESINANO, Norma. **Didáctica de la Lengua para 6° y 7° grados**. 1993. Rosario. Homo Sapiens Ediciones.

CARDONA, Giorgio Raimondo. **Los lenguajes del saber**. 1994. Barcelona. Gedisa.

CAROZZI de ROJO, Mónica y SOMOZA, Patricia**. Para escribirte mejor. Textos, pretextos y contextos**. 1994. Bs. As. Paidós.

CASSANY, Daniel. **Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir.** 1994. Barcelona. Paidós.

CASSANY, Daniel; LUNA, Marta, SANZ, Glória. **Enseñar lengua**. 1997. Barcelona. GRAÓ.

DESINANO, Norma. **Didáctica de la Lengua para 1°, 2° y 3° grado**. 1995. Rosario. Homo Sapiens Ediciones.

GUZMÁN Flora; ALABÍ, Alberto y SICA, Gabriela. **El lenguaje es memoria**. 1997. Jujuy. Edición UILL/UNJu.

JOLIBERT, Josette y grupo de docentes de Econen. **Formar niños productores de textos**. 1994. Chile. Edic. Dolmen.

KAUFMAN, Ana María y RODRÍGUEZ, María Elena. **La escuela y los textos**. 1993. Bs. As. Ediciones Santillana.

LERNER de ZUNINO, Delia y PALACIOS de PIZANI, A. **El aprendizaje de la lengua escrita**. 1994. Bs. As. Aique Grupo Editor S. A.

LINHARD, Martín. **La voz y su huella**. (Premio Ensayo 1989) 1990. La Habana. Casa de las Américas.

LÓPEZ, Luis Enrique. 2003. «Educación e interculturalidad en América Latina». **Primeras Jornadas de Educación Intercultural en Jujuy. Un desafío para la educación.** (Conferencia dada en San Salvador de Jujuy, 24 y 25 de octubre de 2002). San Salvador de Jujuy: PROEIB Andes / Secretaría de Educación de Jujuy / OEI.

LÓPEZ, Luis Enrique y Carlos Rojas (**editores**). 2006. **La EIB en América Latina bajo examen.** La Paz: Banco Mundial / GTZ / Plural.

MARÍN, Marta. **Conceptos claves. Gramática. Lingüística. Literatura**. 1992. Bs. As. Aiqué Grupo Editor S. A.

MARRO, Mabel y DELLAMEA, Amalia. **Producción de textos**.1993. Bs. As. Edit. Docencia.

Mc CORMICK CALKINS, Lucy. **Didáctica de la escritura en la escuela primaria y secundaria**.1993. Bs.As. Aiqué Grupo Editor S.A.

MELIÁ, Bartomeu. **El guaraní conquistado y reducido**. Ensayos de etnohistoria. 1986. Asunción. Universidad Católica, Vol. 5. Bibl. Paraguaya de Antropología.

MELIÁ, Bartomeu. **Elogio de la lengua guaraní**. 1995. Asunción. CEPAG.

MELIÁ, Bartomeu. "Oralidad y Escritura en sociedades indígenas". Ponencia en Seminario Internacional *El aprendizaje de lenguas en poblaciones indígenas: el caso de los idiomas indígenas*. PROEIB ANDES. 4-8 noviembre 1996. Iquique.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y JUSTICIA. **Currículum Maestros Enseñanza Básica**. Área Ciencias del Lenguaje. 1988-1989-1990. Bs. As. Dines. OEA.

PETRUZZI Herminia; SILVESTRE María Carlota y RUIZ Elida. **Lengua y Literatura I, II y III**. 1994. Bs. As. Ediciones Colihue.

ONG, Walter. **Orality and Literacy. The technologizing of the word**. 1982. London and New York. Methuen.

RAITER, Alejandro. **Lenguaje en uso. Enfoque sociolingüístico**. 1995. Bs. As. A-Z. Editora.

RENGIFO, Grimaldo. 2006. «Entrevista realizada por Neri Mamani y Elizabeth Uscamayta» en **Qinasay. Revista de Educación Intercultural Bilingüe Nº 4.** Vidal Carbajal y otros (editores). Cochabamba: PROEIB Andes / GTZ.

ROA BASTOS, Augusto. **Metaforismos**. 1996. Asunción. El Lector.

ROA BASTOS, Augusto. **Yo El Supremo**. 1974. Buenos Aires. Siglo XXI Editores.

SÉJOURNÉ, Laurette **Pensamiento y Religión en el México Antiguo**.1973. México. Fondo de Cultura Económica.

ZUMTHOR, Paul. **Oral Poetry. An Introduction**. 1990. Minneapolis. University of Minnesota Press.

INDICE

Presentación **03**

Prólogo: **A diez años de la primera edición**
por Antonio René Machaca **04**

A las chicas y chicos de la Quebrada **07**

Capítulo 1: **Darse maña** **09**

Capítulo 2: **¿Duende o condenado?** **23**

Capítulo 3: **Las almas** **35**

Capítulo 4: **Los tres hermanos** **45**

Capítulo 5: **No hay pasada** **57**

Capítulo 6: **El tapao de los Varela** **71**

Capítulo 7: **La Maclovia** **85**

Capítulo 8: **Las lenguas de los antiguos omaguacas**
por María Ester Albeck **99**

A las maestras y maestros de la Quebrada **110**

Capítulo 9: **Identidad, Lengua y Cultura**
por Laura Beatriz Vilte **111**

Capítulo 10: **Oralidad y escritura: una falsa dicotomía**
por Alba María Paz Soldán **117**

La reflexión lingüística en este libro **129**

Bibliografía general **131**